



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
17 March 2021
Russian
Original: French

Совет по правам человека

Сорок шестая сессия

22 февраля — 23 марта 2021 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Бельгия*, Болгария, Германия, Греция*, Ирландия, Испания*, Италия, Камерун**, Канада*, Латвия*, Литва*, Люксембург*, Мальта*, Нидерланды, Румыния*, Словакия*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия*, Франция, Хорватия*, Чехия, Швеция* и Эстония*: проект резолюции

46/... Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и соответствующие международные договоры по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь также на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года,

ссылаясь далее на свои резолюции 20/17 от 6 июля 2012 года о положении в области прав человека в Мали, 22/18 от 21 марта 2013 года об учреждении мандата независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали, 25/36 от 28 марта 2014 года, 31/28 от 24 марта 2016 года, 34/39 от 24 марта 2017 года, 37/39 от 23 марта 2018 года, 40/26 от 22 марта 2019 года и 43/38 от 22 июня 2020 года о продлении мандата Независимого эксперта,

вновь подтверждая главную ответственность государств за поощрение, защиту и осуществление прав человека и основных свобод, закрепленных в Уставе, Всеобщей декларации прав человека, международных пактах о правах человека и остальных соответствующих международных договорах по правам человека, участниками которых они являются,

вновь подтверждая также свою приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Мали,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

** От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств.



с удовлетворением принимая к сведению доклад Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали¹,

будучи глубоко обеспокоен нарушением конституционного порядка в Мали, отмечая создание в Мали переходной архитектуры посредством назначения президента, вице-президента, премьер-министра, переходного правительства и Национального переходного совета и опубликования Хартии переходного периода, а также призывая к налаживанию инклюзивного переходного процесса и скорейшему началу реформ, объявленных в правительственном Плане действий, в частности реформ, которые позволят организовать свободные, справедливые и транспарентные выборы в 2022 году, в целях восстановления конституционного порядка,

будучи также глубоко обеспокоен продолжающимся ухудшением обстановки в плане безопасности в Мали, главным образом на севере и в центре страны, особенно распространением террористической деятельности, ростом воинствующего экстремизма и межобщинного насилия, распространением стрелкового оружия, незаконным оборотом наркотиков и незаконной миграцией, торговлей людьми и другими формами транснациональной организованной преступности,

будучи по-прежнему обеспокоен продолжающимися нарушениями и актами попрания прав человека, включая акты насилия, сексуальное насилие в условиях конфликта, нарушения, совершаемые в отношении детей и других уязвимых групп, и нарушения международного гуманитарного права, будучи обеспокоен далее медленным прогрессом в осуществлении ряда соответствующих положений Соглашения о мире и примирении в Мали, в частности в том, что касается мер, которые необходимо принять в области правосудия и примирения, предусмотренных в разделе V Соглашения, а также задержками с возобновлением предоставления государственных услуг и доступа населения к основным социальным службам,

будучи также по-прежнему обеспокоен продовольственным и гуманитарным кризисом, от которого страдает население, затронутое конфликтом, включая внутренне перемещенных лиц, и отсутствием безопасности, продолжающим затруднять доступ гуманитарной помощи, подчеркивая, что ухудшение гуманитарной ситуации оказывает несоразмерное воздействие на женщин и девочек, и осуждая нападения на гуманитарный персонал,

напоминая в этой связи о важности привлечения к ответственности всех виновных в совершении таких актов, напоминая также о том, что по просьбе переходных органов власти Мали Прокурор Международного уголовного суда приступила 16 января 2013 года к расследованию утверждений о преступлениях, предположительно совершенных на территории Мали с января 2012 года,

отмечая приверженность малийских переходных органов власти и групп, подписавших Соглашение о мире и примирении в Мали, выражая озабоченность по поводу задержек в осуществлении мирного процесса и призывая все стороны продолжать диалог в рамках Комитета по наблюдению за осуществлением Соглашения и выполнять свои обязательства в соответствии с Соглашением,

приветствуя возобновление мирного процесса с проведением 11 февраля 2021 года в Кидале новой сессии Комитета по наблюдению за осуществлением Соглашения,

с удовлетворением отмечая увеличение числа женщин, участвующих в работе Комитета по наблюдению за осуществлением Соглашения, и объявление о расширении участия женщин, в том числе в подкомиссиях, а также принятие нового Национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года на период 2019–2023 годов,

приветствуя прогресс, достигнутый в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, и эффективную интеграцию 1730 бывших членов вооруженных групп в состав Сил обороны и безопасности Мали, а также продолжающееся повторное

¹ A/HRC/46/68.

развертывание воссозданных малийских вооруженных сил, в частности в Кидале, Менаке, Гао и Томбукту,

приветствуя резолюцию 2374 (2017) Совета Безопасности от 5 сентября 2017 года, в которой устанавливается режим санкций, направленных, в частности, против тех, кто препятствует осуществлению Соглашения о мире и примирении в Мали, а также тех, кто планирует, направляет или совершает акты, представляющие собой нарушение или попрание прав человека, или нарушения международного гуманитарного права, включая акты, направленные против гражданского населения, в том числе женщин и детей, и отмечая принятие Советом Безопасности двух пакетов санкций в декабре 2018 года и в июле 2019 года,

отмечая стремление правительства и народа Мали, выраженное в различных обстоятельствах, в частности в ходе Конференции национального согласия, инклюзивного национального диалога и национальных консультаций, уделять приоритетное внимание диалогу и примирению в процессе урегулирования кризиса,

призывая переходные органы власти Мали активизировать свои усилия по восстановлению верховенства права и вести эффективную борьбу с безнаказанностью,

приветствуя сотрудничество Мали с международными правозащитными механизмами, включая ее участие в третьем цикле универсального периодического обзора в 2018 году, а также направление приглашений мандатариям специальных процедур Совета, и приветствуя одобрение Мали призыва к гуманитарным действиям,

принимая к сведению последний по времени доклад Генерального секретаря о положении в Мали², в котором он выражает озабоченность по поводу ухудшения ситуации в плане безопасности в северной и центральной частях Мали, а также гуманитарной ситуацией и роста числа нарушений прав человека, призывая переходные органы власти Мали принять все меры в этой связи и указывая, что осуществление Соглашения о мире и примирении в Мали и укрепление механизмов и институтов защиты прав человека в стране являются приоритетными задачами на переходном этапе,

с интересом отмечая выводы Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах относительно ситуации в Мали³,

приветствуя учет Объединенными силами Сахельской группы пяти политики должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, приветствуя также инициативы государств Сахельской группы пяти и Совместных сил по осуществлению правозащитных рамок и международного гуманитарного права, финансируемых Европейским союзом и его государствами-членами, и рекомендуя всем сторонам продолжать их усилия по обеспечению полного осуществления этих рамок,

1. *решительно осуждает* нарушения и акты попрания прав человека и нарушения международного гуманитарного права, включая случаи, связанные с нарушениями и актами попрания прав человека женщин, в том числе случаи сексуального и гендерного насилия, с нарушениями и актами попрания прав детей, в частности вербовку и использование детей, в нарушение норм международного права, а также внесудебные и суммарные казни, насильственные исчезновения, произвольные аресты и задержания, жестокое обращение с заключенными, убийства, калечение, а также нападения на школы и больницы;

2. *призывает* все стороны уважать гражданский характер школ как таковых в соответствии с международным гуманитарным правом и прекратить задержания детей по обвинениям в преступлениях против национальной безопасности в нарушение применимых норм международного права, настоятельно призывает все стороны положить конец этим нарушениям и посягательствам и выполнять свои

² S/2020/1281.

³ S/AC.51/2020/11.

обязательства в соответствии с применимыми нормами международного права, включая нормы международного права прав человека и международного гуманитарного права, приветствует в этой связи одобрение властями Мали в феврале 2019 года Декларации о безопасности в школах и рекомендует им осуществлять ее, в частности путем составления списка школ, закрытых из-за прямых угроз или отсутствия безопасности;

3. *напоминает* в этой связи, что все, кто совершал подобные деяния, должны предстать перед компетентными судами как на национальном, так и на международном уровнях;

4. *решительно осуждает* нападения, включая террористические нападения, на гражданских лиц, представителей местных, региональных и центральных государственных органов, а также Сил обороны и безопасности Мали, Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и французских сил, развернутых в рамках операции «Бархан», подчеркивает важность предания суду тех, кто исполнял, направлял и организовывал эти акты, и тех, кто их финансировал, и настоятельно призывает переходное правительство Мали активизировать усилия по обеспечению того, чтобы лица, виновные в этих нападениях, подверглись судебному преследованию в соответствующих случаях;

5. *решительно осуждает также* продолжавшееся в течение последнего года межобщинное насилие на севере и в центре страны и призывает переходное правительство Мали, опираясь на поддержку Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и международного сообщества, активизировать усилия по национальному примирению и предотвращению насилия в выявленных очагах напряженности, а также с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые для урегулирования этих конфликтов путем создания общинных комитетов по примирению;

6. *подчеркивает*, что стабилизация ситуации в центральной части Мали требует в полной мере комплексного плана, предполагающего одновременное достижение прогресса в вопросах безопасности, управления, развития и примирения, а также соблюдения, защиты и поощрения прав человека;

7. *вновь призывает* немедленно положить конец нарушениям и актам попрания прав человека и нарушениям международного гуманитарного права, а также обеспечить строгое соблюдение прав человека и основных свобод;

8. *призывает* все стороны обеспечить безопасный, полный, незамедлительный и беспрепятственный гуманитарный доступ в соответствии с международным гуманитарным правом и гуманитарными принципами, содействовать безопасной и беспрепятственной доставке гуманитарной помощи, с тем чтобы ее можно было быстро распределять среди всех нуждающихся на всей территории Мали, и обеспечить безопасность и защиту гражданских лиц, которые ее получают, и безопасность и защиту гуманитарного и медицинского персонала, работающего в Мали;

9. *призывает* переходные органы власти Мали продолжать выполнять рекомендации, которые оно приняло в ходе третьего цикла универсального периодического обзора Мали, и призывает, в частности, принять закон о борьбе с гендерным насилием и продолжать усилия по борьбе с рабством;

10. *призывает* международное сообщество продолжать поддерживать усилия переходных органов власти и сторон Мали в рамках активизации участия женщин в процессе национального примирения и структурах принятия решений, касающихся мирного процесса, а также расширения их политических прав и возможностей на всех уровнях, а также призывает переходные органы власти и стороны Мали консолидировать свои усилия в этой связи;

11. *настоятельно призывает* все стороны, подписавшие Соглашение о мире и примирении в Мали, соблюдать все его положения, в том числе положения, касающиеся разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов,

повторного развертывания вооруженных сил Мали на всей территории страны, а также децентрализации, борьбы с безнаказанностью, функционирования временных администраций в северных районах и участия женщин, и приветствует в этой связи включение женщин в состав Комитета по наблюдению за осуществлением Соглашения, что является важным шагом, и высоко оценивает участие Центра Картера в качестве независимого наблюдателя за осуществлением Соглашения;

12. *рекомендует* переходным органам власти Мали принять все необходимые меры для предупреждения вербовки и использования детей в нарушение международного права и положить конец такой практике, а также осуществлять долгосрочные программы реинтеграции и реабилитации, в том числе с учетом гендерных аспектов и принять закон о защите детей;

13. *рекомендует также* переходным органам власти Мали принять эффективные меры по обеспечению соблюдения Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и, в частности, активизировать меры по дальнейшему осуществлению Протокола об освобождении и передаче детей, ранее связанных с вооруженными силами и группами, подписанного Организацией Объединенных Наций и правительством Мали в 2013 году, а также укрепить в этой связи учебные программы Сил обороны и безопасности Мали и призывает партнеров оказать поддержку малийским переходным органам власти, с тем чтобы обеспечить более широкий доступ к правосудию и социальным, медицинским и психосоциальным услугам для всех лиц, ставших жертвами гендерного насилия;

14. *отмечает* начатое в январе 2013 года Прокурором Международного уголовного суда расследование преступлений, совершенных на территории Мали с января 2012 года, отмечает также, с одной стороны, что 27 сентября 2016 года Суд вынес приговор одному лицу, виновному в совершении военного преступления, связанного с преднамеренными нападениями на религиозные и исторические здания в Томбукту, и начал 14 июля 2020 года судебное разбирательство по делу другого лица за военные преступления и преступления против человечности, и, с другой стороны, что все затрагиваемые малийские стороны приняли решение оказывать Суду содействие и сотрудничать с ним;

15. *поддерживает* в этой связи усилия, предпринимаемые переходными органами власти Мали для обеспечения того, чтобы все лица, виновные в совершении нарушений и актов попрания прав человека и нарушений международного гуманитарного права, предстали перед беспристрастными и независимыми судами, настоятельно призывает переходные органы власти активизировать свои усилия по борьбе с безнаказанностью;

16. *настоятельно призывает* переходные органы власти Мали гарантировать, чтобы меры, принимаемые в целях поощрения национального согласия, разрабатывались на инклюзивной основе и в тесном взаимодействии с гражданским обществом, обеспечивая судебное преследование виновных в совершении наиболее тяжких преступлений и предусматривая предоставление адекватного возмещения жертвам;

17. *решительно осуждает* суммарные казни гражданских лиц, призывает переходные органы власти Мали довести до конца уже открытые и будущие судебные расследования в целях привлечения к ответственности лиц, виновных в этих серьезных нарушениях прав человека, и приветствует возбуждение судебных разбирательств в суде Мопти по делам о терроризме, а также продолжение расследования дел, касающихся действующих военнослужащих и сотрудников сил безопасности в военных судах Мопти и Бамако, по обвинению в нарушениях прав человека;

18. *приветствует* доклад Международной комиссии по расследованию для Мали⁴, учрежденной Генеральным секретарем для расследования серьезных нарушений международного права прав человека и международного гуманитарного

⁴ S/2020/1332, приложение.

права и актов их попрания, включая утверждения об актах гендерного насилия в ходе конфликта, совершенных на малийской территории в период с 1 января 2012 года по 19 января 2018 года, и настоятельно призывает переходные органы власти Мали создать механизмы контроля за эффективным выполнением рекомендаций Комиссии;

19. *призывает* переходные органы власти Мали продолжать поддерживать работу Комиссии по установлению истины, справедливости и примирению, которая позволила собрать более 19 800 свидетельских показаний жертв в ряде районов Мали и провести два публичных слушания 8 декабря 2019 года и 5 декабря 2020 года, а также гарантировать независимость и предоставление ей средств, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат по оказанию поддержки жертвам кризисных ситуаций, которые имели место в Мали;

20. *призывает также* переходные органы власти Мали и все региональные и международные заинтересованные стороны продолжать свои усилия по восстановлению мира и безопасности в Мали;

21. *приветствует* поддержку Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали усилий переходных органов власти Мали по восстановлению государственной власти и верховенства права в стране и осуществлению Соглашения о мире и примирении в Мали и выражает сожаление по поводу человеческих потерь, которые она несет;

22. *призывает* Объединенные силы Сахельской группы пяти продолжать свои усилия по осуществлению правозащитных рамок и международного гуманитарного права, финансируемых Европейским союзом и его государствами-членами, в частности путем обеспечения эффективности своих механизмов привлечения к ответственности, которые имеют важное значение для обеспечения того, чтобы каждый инцидент, связанный с потерями среди гражданского населения или предполагаемыми нарушениями прав человека или норм международного гуманитарного права, оперативно, беспристрастно, независимо и тщательно расследовался и чтобы в соответствующих случаях принимались незамедлительные меры в отношении этих подразделений и лиц, предположительно несущих за него ответственность;

23. *просит* все стороны соблюдать права человека и обеспечивать строгое соблюдение международного права прав человека и международного гуманитарного права и приветствует в этой связи создание подразделений полевой жандармерии, состоящих из жандармов и всех сотрудников судебной полиции, в составе вооруженных сил, участвующих в контртеррористических операциях;

24. *призывает* переходные органы власти Мали ускорить процесс восстановления государственного управления и оказания базовых услуг в центральных и северных районах страны и работать над восстановлением приемлемого уровня безопасности;

25. *просит* дружественные страны и партнерские организации, которые в ходе ряда конференций по развитию Мали приняли на себя обязательства по внесению взносов, выполнить эти обязательства, с тем чтобы оказать переходным органам власти Мали помощь в обеспечении эффективного и всеобъемлющего осуществления Соглашения о мире и примирении в Мали;

26. *призывает* к проведению справедливого, свободного, транспарентного и инклюзивного избирательного процесса в целях восстановления конституционного порядка по окончании переходного периода в первом квартале 2022 года;

27. *с удовлетворением констатирует* тесное сотрудничество переходных органов власти Мали с Независимым экспертом по вопросу о положении в области прав человека в Мали в рамках деятельности по выполнению порученного ему мандата и призывает переходные органы власти выполнить его рекомендации;

28. *постановляет* продлить на один год мандат Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали, с тем чтобы позволить ему продолжить оценку положения в области прав человека в этой стране и оказывать

переходным органам власти Мали помощь в их деятельности по обеспечению поощрения, защиты и осуществления прав человека и укреплению верховенства права;

29. *призывает* все малийские стороны в полной мере сотрудничать с Независимым экспертом и оказывать ему содействие в выполнении его мандата;

30. *просит* Независимого эксперта в рамках его мандата работать в тесном сотрудничестве со всеми структурами Организации Объединенных Наций, Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Сахельской группой пяти и ее государствами-членами, соседними государствами и любыми другими заинтересованными международными организациями, а также с гражданским обществом Мали;

31. *просит также* Независимого эксперта представить ему доклад по вопросу о положении в области прав человека на своей сорок девятой сессии;

32. *постановляет* провести на своей сорок девятой сессии диалог в присутствии Независимого эксперта и представителей переходного правительства Мали, чтобы оценить изменение положения в области прав человека в этой стране с особым вниманием к вопросу о пространстве для гражданского общества и правозащитников;

33. *предлагает* Генеральному секретарю и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать Независимому эксперту любую помощь, необходимую для выполнения им своего мандата в полном объеме;

34. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать техническую помощь, запрашиваемую переходным правительством Мали, в целях укрепления потенциала Комиссии по правам человека Мали;

35. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать оказывать Мали необходимую помощь с целью обеспечения стабильности в стране для поддержки усилий по соблюдению всех прав человека и решительной борьбы с безнаказанностью, что будет способствовать достижению национального примирения, мира и социальной сплоченности;

36. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.